

130207b

この中で、唐国務委員は「温家宝首相が今年4月に日本を訪問する際、安倍総理大臣の10月訪中を要請したい」と述べ、安倍総理大臣に対して、去年に続き、10月の中国訪問を要請する方針を明らかにし、額賀前防衛庁長官は「安倍総理に伝える」と答えました。

また、唐国務委員は「胡錦涛国家主席が年内に日本を訪れることは政治日程上をなかなか難しい」と言う考えを示したということです。

一方、2008年で終了することになっている中国に対する円借款について、唐国務委員は「有終の美を飾るためにも省エネや、ハイテク、環境、知的財産といった分野で新しい協力関係を作れないだろうか。

未来志向の省エネセンターのようなプロジェクトを提案したい」と述べ、省エネなどの分野で象徴的なプロジェクトを実施したいと言う考えを示しました。

国務委員	こくむいいん	State Councilor
首相	しゅしょう	Prime Minister; Chancellor
総理大臣	そうりだいじん	Prime Minister
要請	ようせい	request; application
対して	たいして	in regard to
答え	こたえ	answer; response
続き	つづき	continuation
伝える	つたえる	to convey; to tell
訪れる	おとずれる	to visit
国家	こっか	state; country; nation
政治	せいじ	politics
日程	にってい	agenda
終了	しゅうりょう	end
円借款	えんしゃっかん	yen loan
有終	ゆうしゅう	perfection
省エネ	しょうエネ	conservation of energy
センター	center	
ハイテク	high-tech	
環境	かんきょう	environment
プロジェクト	project	
飾る	かざる	to decorate
知的	ちてき	intellectual
財産	ざいさん	property

新しい あたらしい new
協力 きょうりょく cooperation
関係 かんけい relation
作れる つくれる to make; to create
志向 しこう intention
分野 ぶんや field; branch
提案 ていあん proposal
象徴的な しょうちょうてきな symbolic
実施 じっし enact